

# El Eco de Navarra

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.  
FUERA DE PAMPLONA: Trimestre, 4 ptas.; semestre, 7'50; año, 14 ptas.  
EXTRANJERO: Trimestre, 10 pesetas; semestre, 18; año, 35.  
El pago será adelantado

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE.—Dos ediciones

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta: paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

## PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; Reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'10; línea sencilla.  
Esquelas mortuorias, según muestrario.  
Comunicados y remitidos, desde 0'25 a 25 ptas. línea.

## UNA VEZ MAS

Muchas veces hemos escrito y desde estas columnas sobre la conveniencia, que va rayando ya en verdadera necesidad, de que se labore en favor de la fundación en Pamplona de un Ateneo, que estamos seguros ha de cumplir muy bien sus fines en favor del desenvolvimiento de la cultura local por el intercambio constante de conocimientos en todos los reinos de la vida.

A pesar de los continuos fracasos de la idea que no ha tenido aun vida práctica en la realidad, nosotros, no queremos ser unos, desengañados, no podemos ser, por cuanto que encerrados con la idea creemos que habiendo un poco, no más, de buena voluntad por parte de todos, no ha de pasar mucho tiempo sin que se selven los inconvenientes que hoy parecen oponerse al desarrollo de una acción que tan benéfica había de resultar para los intereses culturales de la población.

Tenemos convencimiento íntimo de que esas dificultades de que se ha venido hablando cuantas veces se ha suscitado la cuestión, no son más que excusas de poca monta que fácilmente pueden arreglarse con una pequeña dosis de buena voluntad, y por ello excitamos nuevamente desde estas columnas a las muchas personas que están por sus condiciones de posición, intelectualidad y cultura en la obligación inexcusable de secundar esta iniciativa, que no es nuestra, a que laboren sin descanso en favor de la misma en la seguridad de que si así lo hacen, de caerles muy próximamente la satisfacción de haber cumplido con su deber, realizando una de las obras más laudables que se han desarrollado en Pamplona.

## ECOS MÉDICOS

### LA ASOCIACIÓN MÉDICA NAVARRA

#### La unión para llegar al fin

No puedo menos de transcribir a estas líneas el siguiente párrafo publicado el otro día en "La Vanguardia" de B.celona por el señor Echegaray, parte integrante de un artículo en el que justifica la existencia de un Ateneo y pide la "sumisión íntegra de todos para ser regidos por la ley suprema del amor."

En la actualidad, nos hallamos desorientados y los médicos dignos de serlo que los hay por fortuna en bastante número están desunidos y, por temores infundados, ninguno se atreve a ensalzar el nombre de la plaza que ha de salvar la honra crisis que atravesamos. Desgraciadamente la honra que atrae nuestro innato y leal modo de ser. Se nos dice que hoy en día la lucha por la vida no permite conservar esas idealidades y que a los respectivos matus y stenciones si como herido, deben dejarse a un lado para subir escalando los mejores puestos, aunque sea preciso para ello afianzarnos en una ruina social. «La cuestión es medrar, vivir harido de riquezas», dice el vulgo. Muy mal discurre el que tal lo dice. El fin jamás justifica los medios ilícitos. Eshorabuena que todos aspiramos a un perfeccionamiento; pero nuncie, ni en manera alguna, para alcanzarlo violentemos el porvenir risueño del amigo, desprestigiando de un modo, más o menos directo, los méritos a que por virtud de su laboriosidad se hizo digno acreedor.

En Navarra vamos orie tidonados a esa unión y es de admirar esa Junta directiva de la Asociación Médica, sobre la que pesa el trabajo abrumador de la organización, como va siendo los casos de este vasto problema, limando los inconvenientes, suanando las dificultades, obteniendo beneficios en provecho de clientes y compañeros.

No creo quede ningún titular y dudo si libres fuera de la Asociación, y por si esto fuera así, ésta, representada en su Junta, va a los distritos convocando a todos para que se enteren de los asuntos a resolver, nobies, desinteresados, provechosos.

En dos puntos principales se basan los Estatutos y Reglamento de esta Asociación como sus cláusulas lo dicen: fomentar el progreso en Navarra de las ciencias médicas y velar porque la medicina se ejerza en esta región dentro de la más pura moral, así en sus relaciones con la sociedad, como en las interpersonales; estrechando los naturales lazos de compañerismo y respeto mutuo de los asociados.

dos, dichos puntos engarzados por el broche de caridad; evitar y atenuar, cuando menos en lo posible, a de gracias y necesidades de los asociados ó sus familias y defenderlo en los casos de gestiones injustas.

Todos estos extremos forman unidos un solo tema: «amor filial»; quien no lo abraza está contra él, ¿de qué motivo? ¿por qué causa? ¿si no reager a estos sentimientos amorosos, refugio fiel del que debe existir entre personas bien educadas, unidas además con el vínculo de la carrera que solicita se lo brinda, y como tales, no causando perjuicio alguno; sus intenciones son aviesas, sus curias engorrosas, esté disfrazado con la máscara del amor y del deber.

Para desarrollar los fines que se ha propuesto necesita unión, los frutos los hemos visto que no se han hecho esperar, el pan nos lo serví a luego por sus hechos y su futura revista será el brazo de estrecha solidaridad que elevará los ecos de los compañeros de uno y otro distrito hasta su humilde rincón, cambiando sus impresiones, comunicándole los acuerdos, reflejando el entusiasmo individual y desarrollando la semilla de la ciencia y de la fraternidad.

DR. BLASCO SALAS.

Año 19 2-913.

## Navarra hace 30 años

### EL ECO DE NAVARRA

del día 25 de Febrero de 1883.

En Lodosa he dado mi oíones los PP. Jesuitas Artola y Breña, que han dejado grato recuerdo entre los fieles.

El Ayuntamiento ha autorizado a don Mar os Juderías para colocar en el paseo de Valencia frente a la Casa de Baños, un kiosko portatil para la venta y exposición de pinturas.

También ha resuelto el Ayuntamiento en su sesión de ayer a propuesta del concejal señor Iturralde, celebrar en las próximas fiestas de San Fermín un certamen literario, cuyas bases se publicarán en breve.

En la capilla de la Casa Inclusa celebró ayer a las diez de la mañana su primera misa el joven sacerdote pamplonés don Ezequiel Orduña habiendo predicado con tal motivo un elocuente sermón e religioso corazonista P. Gomez.

El número premiado en Tafalla con 40.000 pesetas fué expedido en la Administración que en aquella ciudad se halla a cargo de don Gabriel Castiella.

El próximo 1º de Marzo comenzará en la iglesia de S. N. Agustín los ejercicios espirituales a cargo de los RR. PP. Marquiarán y Curriz, jesuitas.

Han sido designados para pronunciar los sermones de la Sieta Palabros et dia Viernes Santo en la Catedral, los presbiteros don Miguel Bissé y don Leandº Aroya.

En el Gobierno civil se ha recibido el título de Licenciado en Medicina y Cirujía expedido a favor de don José Lezun y Aliza.

Ha sido nombrado Teniente fiscal de esta Audiencia don Tomás Barillo y Martín, Relator de la de Zara goza.

Hoy tendrá lugar la elección de diputados provincia es por los distritos de Tudela y Huarte-Araquil.

## UNA CARTA de Javier Ochoa

### UN NUEVO RETO A DE RIAZ

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA Pamplona.

Muy señor mío y de mi mayor consideración:

En el periódico de su digna dirección, y con fecha 19 del actual, leo con sorpresa, bajo el rubric «Crónicas de Sport», que el día 3 de Marzo se verificará mi encuentro con De-Riaz, y, noticia que también ha aparecido en otros periódicos.

No teniendo la menor noticia sobre este encuentro, me veo en la precisión de comunicárselo a usted para evitar toda equivocación, y me place participarle al mismo tiempo que si vine a tomar parte al Campeonato de lucha griega romana que se celebra actualmente en esta, fué, más que por otra cosa, por encerrarme con dicho De-Riaz; pero desgraciadamente, no concurre a dicho Campeonato.

No obstante, y por si la noticia publicada por EL ECO DE NAVARRA tiene alguna relación con el mencionado encuentro, tengo el gusto de participarle que mantengo siempre el reto que le hice en Madrid y Barcelona y que nunca acepté, contrariamente a lo que varios diarios de España dijeron entonces.

Queda pues, dicho señor De-Riaz, desafiado con 5.000 pesetas de apuesta, ó sin dinero ni gusto ni preferencia, para luchar cuando quiera y donde él quiera, en España ó el extranjero; y por si dicha noticia ha sido propagada al saber que, he sido contratado para luchar en Marzo y Abril en Alemania y Rusia respectivamente, que conste que estoy dispuesto a perder lo que tengo que perder por no cumplir con mis contratos, y a presentarme para encontrarme con él en el punto que quiera designar, siempre y cuando, como es natural, me avise dicho señor De-Riaz, por carta certificada, que acepta mi reto, y esto, con la antelación suficiente, dándome el tiempo necesario para trasladarme del punto donde está luchando al lugar en que se ha de verificar el encuentro.

Mucho le agradeceré la publicación de esta carta en EL ECO DE NAVARRA para que no lo ignoren mis paisanos, y dándole así más expresivas gracias por el interés que toma su diario en publicar las reseñas de mis luchas en esta, me ofrezco de usted afectísimo S. S. q. b. s. m.

JAVIER OCHOA.

Rué des Mélièzes, 87.—B uselas 21 de Febrero de 1913.

tiempo que si vine a tomar parte al Campeonato de lucha griega romana que se celebra actualmente en esta, fué, más que por otra cosa, por encerrarme con dicho De-Riaz; pero desgraciadamente, no concurre a dicho Campeonato.

No obstante, y por si la noticia publicada por EL ECO DE NAVARRA tiene alguna relación con el mencionado encuentro, tengo el gusto de participarle que mantengo siempre el reto que le hice en Madrid y Barcelona y que nunca acepté, contrariamente a lo que varios diarios de España dijeron entonces.

Queda pues, dicho señor De-Riaz, desafiado con 5.000 pesetas de apuesta, ó sin dinero ni gusto ni preferencia, para luchar cuando quiera y donde él quiera, en España ó el extranjero; y por si dicha noticia ha sido propagada al saber que, he sido contratado para luchar en Marzo y Abril en Alemania y Rusia respectivamente, que conste que estoy dispuesto a perder lo que tengo que perder por no cumplir con mis contratos, y a presentarme para encontrarme con él en el punto que quiera designar, siempre y cuando, como es natural, me avise dicho señor De-Riaz, por carta certificada, que acepta mi reto, y esto, con la antelación suficiente, dándome el tiempo necesario para trasladarme del punto donde está luchando al lugar en que se ha de verificar el encuentro.

Mucho le agradeceré la publicación de esta carta en EL ECO DE NAVARRA para que no lo ignoren mis paisanos, y dándole así más expresivas gracias por el interés que toma su diario en publicar las reseñas de mis luchas en esta, me ofrezco de usted afectísimo S. S. q. b. s. m.

JAVIER OCHOA.

Rué des Mélièzes, 87.—B uselas 21 de Febrero de 1913.

En el mismo día aparecieron en El Pensamiento y La Tradición las candidaturas carlista é integradas para las próximas elecciones provinciales.

Por otro pretendiendo el mercado tintes religiosos é sus candidaturas, la coalición de Coalición católica antiliberal y con tal motivo hablan de unión de católicos y piden votos en bien de la Patria y de la Religión, desfranzando de este modo las aspiraciones políticas de dos partidos.

## LA IGLESIA NO ESTA CONFORME CON TAL TENDENCIA:

Preciamente por entenderlo así, por conceptuar que tal denominación contradice las normas del Pontificado para la unión de los católicos el obispo de Madrid Alcalá desautorizó recientemente a una coalición que los carlo-integrados madrileños pretendían bautizar con esta denominación y publicó una pastoral en la que declara:

«NO QUEREMOS TERMINAR SIN DEJAR CONSIGNADO PORQUE LO CONSIDERAMOS NECESARIO A LA PALABRA ANTILIBERAL ANADIDA A LA DE CATÓLICO HUELGA Y ES DEL TODO INNECESARIA QUEDANDO SU SIGNIFICADO REDUCIDO A UN MERO SENTIDO RESTRICTIVO DE LO QUE CON EL NOMBRE DE CATÓLICO SE EXPRESA; RESISTIRICION QUE CONTRADICEN Y EXCLUYEN LA DOCTRINA Y NORMAS QUE SE CONSIGNAN EN ESTA PASTORAL HACIENDO POR OTRA PARTE IMPOSIBLE LA POLÍTICA DE PENETRACIÓN Y SANEAMIENTO QUE EN LAS MISMAS SE RECOMIENDA Y TRAYENDO AL MISMO TIEMPO CONSIGO UNA CONFUSIÓN MAS EN LOS PARTIDOS POLÍTICOS Y UNA NUEVA PERTURBACIÓN EN LAS CONCIENCIAS»

Y dice: «SI LO QUE SE QUIERE SIGNIFICAR CON ELLA (LA PALABRA ANTILIBERAL) ES UN NEXO DE UNIÓN DE LOS ELEMENTOS CATÓLICOS COMO SE HA DICHO ¡AH! ENTONCES DECIMOS Y DECLARAMOS QUE LOS CATÓLICOS NO DEBEN TENER MÁS NEXO NI MÁS VINCULO DE UNIÓN QUE LA DE LA OBEDIENCIA FIRME Y ACATAMIENTO INQUEBRANTABLE A LA AUTORIDAD DEL ROMANO PONTIFICE CON QUIEN VIVEN EN INTIMA COMUNIDAD DE AMOR Y REVERENTE Y PROFUNDO ACATAMIENTO LOS OBISPOS»

EL OBISPO DE MADRID-ALCALÁ. (Pastoral de 28 Febrero 1911)

empezaron a reconocer febrilmente todos los cadáveres.

—¡Jacquet lanzó de repente un grito de rabia.

—¡Pickl—dijo sacudiendo un brazo que caía inerte.—¡Y no ha muerto a mis manos!

Después se detuvo, inclinándose sobre su echo para saber si aun sentaba aquel cuerpo, diciendo lleno de emoción y de alegría:

—¡Oh! Todavía palpita su corazón.

En aquel momento Carlos y Enrique lanzaron un mismo grito de dolor.

Acababan de saber de éfite aquel montó un cuerpo que estaba completamente sumergido entre los demás, exclamando a la vez:

—¡Mhurecl!

—¡Ah!—dijo Jacquet inclinándose.—Aquí está un marinero.

Los dos jóvenes se inclinaron precipitadamente, encontrándose con el inanimado cuerpo del provenzal. Los tres

semejaron a reconocer febrilmente todos los cadáveres.

—¡Jacquet lanzó de repente un grito de rabia.

—¡Pickl—dijo sacudiendo un brazo que caía inerte.—¡Y no ha muerto a mis manos!

Después se detuvo, inclinándose sobre su echo para saber si aun sentaba aquel cuerpo, diciendo lleno de emoción y de alegría:

—¡Oh! Todavía palpita su corazón.

En aquel momento Carlos y Enrique lanzaron un mismo grito de dolor.

Acababan de saber de éfite aquel montó un cuerpo que estaba completamente sumergido entre los demás, exclamando a la vez:

—¡Mhurecl!

—¡Ah!—dijo Jacquet inclinándose.—Aquí está un marinero.

Los dos jóvenes se inclinaron precipitadamente, encontrándose con el inanimado cuerpo del provenzal. Los tres

## Correspondencias extranjeras

(Servicio exclusivo de EL ECO)

### Londres

La reglamentación jurídica de la aviación.—Discrepancias de Francia con Inglaterra y Alemania.—La ópera francesa a Londres.

Francia, que ha sido realmente la precursora de la aviación; Francia, que ha ejercido con esta nueva industria, que su ingenio creó un comercio mundial que le ha proporcionado los mayores beneficios, quiere ejercer siempre preferente acción fiscalizadora en todo lo que concierne a la aviación y con ella se relaciona y por eso pretén que en la próxima conferencia internacional de La Haya, en la que se ha de discutir como extremo importante la reglamentación del derecho internacional de aviación, se avengan todos a aprobar unas normas sugeridas en la sesión francesa, de acuerdo como es natural con sus peculiares intereses.

Resultado de todo esto es que Alemania y más principalmente Inglaterra han y han hecho saber al gobierno francés de un modo claro y terminante que no deja lugar a dudas que ellos se reservan siempre el derecho de discutir las mencionadas bases, manifestando por anticipado que no se encuentran conformes con el sentido y orientación de las mismas.

La ópera francesa que este invierno viene funcionando en el Teatro de su nombre en París, ha sido contratada para actuar en Londres durante la próxima temporada de primavera.

Con tal motivo el abono del Teatro donde va a actuar la mencionada compañía, se ha cubierto según prometido, esperando se será igualmente fructífera la compañía artística que en su escenario se realice.

Y enviaré a mi querido amigo alguna correspondencia sobre este acontecimiento artístico musical.

AXEL BODY.

Londres 21—2—13.

## Sport vasco

### En «Euskal-Jai»

Poco interés ofrecieron las combinaciones jugadas al domingo en nuestra cancha.

Contendieron a primera hora Berolegui y Errasti, azules, contra Azcoitia y Uztizola, rojos.

La edicta se pronunció por los primeros, dando puntos de 13 y 14 a 3 durante los primeros tentos.

Más tarde el juego fué aún más lucido, pues los favoritos evidenciaron su dominio y superioridad sobre los rojos, en forma que no dejaba lugar a dudas.

El resultado de la lucha vino a confirmar del pleno los auspicios del profesorado, pues sin incidentes dignos de mención se pelearon Errasti y Berolegui a los nueve juegos, cuando sus adversarios contaban solo cinco.

Los vencedores bien y los vencidos, aunque perseguidos de su impotencia, lucharon con voluntad.

Después, Roman y Basterria ganaron Letasa y Campitos.

## En la Audiencia

INFORMACION JUDICIAL

### Sumarios

Estella.—Por lesiones, sin procesado.

### Señalamiento

Tudela.—Vista ante la Sala de lo civil del pleito promovido por donª Merla de la Paz Utor, como usufructuaria y abacosa de don Canuto Gomez Diaz de Rada, contra don Francisco Gomez Pajares, sobre entrega de bienes. Informará a nombre de la apelante el Abogado señor Oruz; Procurador señor Arce de Parga.

## LAS ESCUELAS DE ADULTOS

Seguimos en Navarra y particularmente en Pamplona en un lamentable abandono por lo que respecta a las escuelas de adultos.

Nunca nos cansamos de repetir que consideramos estas tan necesarias en invierno como las de los meses más cálidos, pues al mismo tiempo que facilitan instrucción y contribuyen tan directamente a la difusión de la cultura, garantizan la presencia en orden al mantenimiento de los principios de buena moralidad y orden social,

inmediatamente saltaron a ella doce hombres, que, ocupando un sitio determinado en los dos bancos, se apoderaron de los remos.

Treinta hombres bajaron, completamente armados, como si fuesen soldados de marina, situándose en el centro de la oscura con el fasil entre piernas, inmóviles y silenciosos.

Un marinero dio un salto, colocándose en la popa é instalándose en la barra. Los dos bancos de honor permanecieron desocupados.

Un grupo de cinco ó seis hombres estaba en la plataforma superior, pareciendo hablar animadamente.

Un momento después se destacaron dos hombres de este grupo y bajaron a la embarcación.

—¿Está todo preparado?—preguntó el marinero que tenía en la barra.

—Sí—contestó uno de los dos hombres que habían tomado asiento cerca de él.

—¡Empujal!

El remero de cabeza apoyó el remo que manejaba en el fiordo de la fragata, y la falsa se separó de éste, cayendo un momento después todos los remos al mismo tiempo, haciendo la superficie líquida sin que pudiese percibirse una gota de agua.

—¡N—dijo el patrón.—¡Adelante siempre!

Los remeros dejaron horizontalmente

contribuyen también a apartar a las gentes de centros de perdición en esas horas de las largas noches invernales.

El Municipio de Pamplona debe procurar llegar cuanto antes a un arreglo concipio en estas materias.

## Las elecciones provinciales

### Entusiasmo legítimo

Las noticias que continuamos recibiendo respecto a las próximas elecciones de diputados provinciales por el distrito de Pamplona, demuestran bien a las claras el entusiasmo que en toda a los pueblos del mismo se treba en favor de la candidatura independiente de nuestro distinguido amigo el fuero jurista don Pedro Uranga y Etxebarria, hasta el punto de que su triunfo puede reputarse desde ahora como asegurado y con brillantísima votación.

No podía en realidad de verdad esperarse otra cosa, pues los prestigios del señor Uranga, son prestigios conocidos por todos los navarros, son prestigios cimentados en sus propios méritos, y el pueblo navarro tiene conciencia exacta de que el señor Uranga será, y deja recordo por la buena administración de los intereses que le han sido confiados.

Y teniendo el pueblo navarro conciencia exacta de esto, es claro que para producir entusiasmos en rededor de la candidatura no se necesita apelar a artillos de ningún género, es un entusiasmo que nace en las mismas entrañas del pueblo.

### ¡Ya salió aquello!

Nuestros colegas La Tradición y El Pensamiento publicaron ayer la candidatura carlo-integrada en la forma que anticipamos días pasados.

Quiénes atribuyendo carácter político a la candidatura genuinamente independiente de don Pedro Uranga, porque así convenia a sus peculiares fines, nos han estado molestando por denominar independiente tal candidatura, incurriendo ahora en la costumbre estudiada de denominar Coalición católica antiliberal una coalición exclusivamente carlo-integrada.

Si esto nos es disrazar las cosas a sabiendas no sabemos que será.

Porque aparte de lo que hemos dicho en días anteriores sobre esta pretendida coalición, aparte de que se está jugando aquí demasiado sobre los sentimientos religiosos del país, constituye la presentación de tal candidatura spropia, con la denominación de católica antiliberal, una insensatez en momentos en que por ninguna lado están empujando los intereses religiosos del país, y una falta de respeto a las advertencias y consejos de nuestro amantísimo Prelado que al decir bueno a nuestro candidato desautoriza explícitamente el que enfrenta a él mi nombre de católica, sin que esto obstase a que presentaran cuantas candidaturas políticas creyesen conveniente.

Pero su prescindiendo de este orden de cosas, no entendemos que quieren decir sus otros enemigos circunstantes con la palabra antiliberal.

Es acaso que sus candidatos, caso de triunfar, van a ir a la Diputación a administrar para todos los navarros, incluso para sus enemigos de ahora, con arreglo a normas de justicia.

Ya ven, pues, nuestros colegas, que, ó esa palabra no significa nada ó revela una insensatez contra la cual harán muy bien en proclamarse todos los navarros sin distinción de ideas políticas.

En esto diste incurren quienes tienen que valerse de malos artes para desfigurar los hechos y marchar contra la corriente de opinión que proclama al candidato don Pedro Uranga su diputado indiscutible.

Con lo cual hace esta opinión justicia a Navarra y a don Pedro Uranga.

## UNA FUERTE LUCHA de Javier Ochoa

Se realizó este empinado combate el día 20 del mes actual, y de él trae el Eco el Sport de Bruselas la siguiente reseña: Ochoa (esp. 11, 103 kilos) y Van Rich (franc. 69, 94 kilos) sostienen un combate sin resultado.

Durante varios minutos los dos adversarios se observan y acechan sin realizar

inmediatamente saltaron a ella doce hombres, que, ocupando un sitio determinado en los dos bancos, se apoderaron de los remos.

Treinta hombres bajaron, completamente armados, como si fuesen soldados de marina, situándose en el centro de la oscura con el fasil entre piernas, inmóviles y silenciosos.

Un marinero dio un salto, colocándose en la popa é instalándose en la barra. Los dos bancos de honor permanecieron desocupados.

Un grupo de cinco ó seis hombres estaba en la plataforma superior, pareciendo hablar animadamente.

Un momento después se destacaron dos hombres de este grupo y bajaron a la embarcación.

—¿Está todo preparado?—preguntó el marinero que tenía en la barra.

—Sí—contestó uno de los dos hombres que habían tomado asiento cerca de él.

—¡Empujal!

El remero de cabeza apoyó el remo que manejaba en el fiordo de la fragata, y la falsa se separó de éste, cayendo un momento después todos los remos al mismo tiempo, haciendo la superficie líquida sin que pudiese percibirse una gota de agua.

—¡N—dijo el patrón.—¡Adelante siempre!

Los remeros dejaron horizontalmente

mas que masajes de muñecas bien sentidos, al cabo de los cuales logra hacer una presa de espaldas y derriba a Ochoa.

Los diez primeros momentos pasan sin resultado, habiendo estado Van Rich casi todo el tiempo atascando, y Ochoa resistiendo maravillosamente los asaltos del frugoso holandés.

En la «reprise» este mismo echo muy pesadamente una corbata que Ochoa resistió sin llegar a estar un momento en situación difícil; después Van Rich hace una diestra presa de espaldas con una rápida y concienzuda.

A continuación las presas se suceden de una y otra parte sin que ninguno de los dos contendientes se aventaje al otro; y mientras ambos atletas realizan un trabajo excelente, unos pájaros los cóman de insultos, que irritan a los holandeses.

Observando esto, el árbitro dice muy justamente: «No hay que hacer caso a los imbéciles».

Poco después Van Rich realiza un golpe de Arpin en el momento mismo en que el presidente Lefebvre anuncia los cinco últimos minutos.

Estos transcurren también sin resultado, a pesar de haber realizado los dos combatientes muchas y variadas presas bien dirigidas.

## GACETILLAS

Hoy a las once de la mañana se celebrará en la Parroquia de San Nicolás el solemne funeral que anualmente tributa el «Club Pamplonés», con su valiosa cooperación, en sufragio de los almas de los socios difuntos durante el año 1912, que son los siguientes:

Don José Obanos, don Fermín Ibarra, don Luis Echeverría, don Miguel Beorlegui, don Santos Oñigos, don Miguel Dendarriens, don Jorge Fernandez, don Sebastian Andueza y don Valentín de Arin.

La mesa coral acompañada de una capilla de música, cantará la Misa de Peral y las Lecciones de Morales.

Segun nuestros informes, el horizonte del partido de Tudela, por lo que se refiere a las elecciones provinciales de aquel distrito, aparece cada día más embarrado.

La Junta carlista de la merindad, proclamó el domingo candidato oficial a don Blas Morle.

El señor Lasantas no se allanó a tal designación y prometió levantar bandera de disidencia contra él.

# Servicio telefónico y telegráfico

## Nuestra información directa de Madrid, región Vascongada, Provincias y Extranjero

Anteayer, aprovechando el buen tiempo, se advirtió gran animación por todas partes.

Al mediodía se formó un brillante y concurrenísimo paseo en la plaza de la Constitución durante el concierto musical; y por la tarde la gente se dispersó por las afueras; siendo los más, los que utilizando los tranvías se trasladaron a los pueblos cercanos, que no cesaron en animación hasta primeras horas de la noche.

Luego los cines Belloch y del Ensanche tuvieron llenos imponentes.

Según nuestras noticias, la Escuela de Instrucción Militar que dirige don el ilustrado capitán de infantería don Guebarro Va adrán y patrocinada por las corporaciones ferial y municipal va a comenzar a funcionar en breve, lo hará bajo los mejores auspicios pues pasan de un centenar los alumnos con que contará dicha escuela.

Mucho nos alegramos del éxito de esta patriótica y laudable institución.

Este año la fiesta de San José cae en Miércoles Santo.

No se podrá, pues, ese día hacer mención del glorioso Patriarca en el oficio ni en la misa, porque la Liturgia ordena que el Miércoles Santo, solo se consagre a conmemorar la Pasión del Señor.

La solemne liturgia de la fiesta de San José se trasladará, pues, al primer día hábil de después de la Octava de Pascua de Resurrección.

En cuanto al precepto del ayuno y de la abstinencia, lo único que en dicho día, Miércoles Santo, no puede hacerse es mezclar carne y pescado en una comida, pero puede comerse de carne.

Comunican oficialmente de Tafalla que al explotar un barrero de unas obras que se están efectuando próximas a la estación del ferrocarril, salió disparada una piedra de 19 kilos, que fué a caer sobre la garita de la cantina de dicha estación causando daños de alguna importancia.

El centeno salió liso de milagro, así como también algunos viajeros de un tren correo que en aquel preciso momento se hallaba parado.

El Juzgado instruye sumario por este motivo.

Ayer al mediodía sufrió una interrupción el servicio de tranvías por la plaza de la Constitución a consecuencia de haberse doblado la palomilla de uno de los postes al romperse el trolley de un automotor que por allí pasaba.

El coche averiado fué remolcado por otro automotor, y poco después la circulación quedaba restablecida.

Una de las primeras operaciones que se propone emprender el Director del Laboratorio Químico provincial, es girar una visita a todos los establecimientos vinícolas para analizar los caldos y efectuar completa clasificación de los vinos navarros.

Muy bien pensado.

Ha solicitado la maestra doña Pilar Concepción Martínez y Lopez Egea la apertura de una escuela de enseñanza, no oficial, en Abitas.

A ese fin se reproducen en el «Boletín Oficial» de ayer los documentos que figuran, en el correspondiente expediente.

En nuestro colega «Diario de Avisos de Zaragoza» de ayer, leemos lo siguiente:

«Ayer fué muy leído y comentado con elogiado entusiasmo y bello artículo publicado por don Juan Cecilio Mena, en EL ECO DE NAVARRA, ensalzando la labor de nuestro acudido don Cesar Balañá y encomendándole merecidamente.»

Por no contar el candidato carlista por Tafalla, señor Martínez Velez, con dos señores expatriados que lo proclaman, tendrá que efectuarse el jueves próximo en aquel distrito, la ante votación que establece la ley.

Según nuestros informes y con el fin de evitar molestias al Cuerpo electoral, la votación se reducirá a las Mesas de Tafalla, Olite, Mendigorri, Artesijos, San Martín de U. x y Pitiillas, Secciones éstas en las que se cree obtendrá el señor Martínez Velez la vigésima parte de los votos que contiene el Censo del Distrito, con lo que quedarán cumplidos los requisitos de la ley.

Anteayer tarde, a poco de terminar el sermón que había pronunciado en la función religiosa celebrada en la capilla de los Capuchinos, sufrió un grave ataque el R. P. Fr. Guillermo de Morentin, que puso en peligro su vida.

Desearíamos rápido restablecimiento.

De viajes.—De Madrid se han trasladado a Sevilla los marqueses de Guirior.

—Ha marchado a Corella don Joaquín Salmero.

—Ha regresado a Tudela el distinguido abogado don Ruperto Cuadra.

—De Tarazona ha llegado el distinguido señor de don Florencio Marco (né Isabel Gernandé).

—Ha marchado a Madrid don Santos Echerrí.

—Ha marchado de Madrid a Sevilla la bella señorita María Luisa Menos y Espeete.

—Ha regresado a Olite el curso párrafo de aquella ciudad don Victoriano Plamarique.

—Ha regresado de Zaragoza don Antonio Martín.

—Ha marchado a Aranzaz el ilustrado ingeniero industrial don Miguel Berzaince.

—Ha marchado a Betelu don Enrique Sorrevilla.

—Ha regresado del Baztán el ilustrado ingeniero agrónomo don Gracian Abistur.

—Ha regresado de Bilbao el distinguido ingeniero de minas don Ramón de Urrutia.

—Encuéntrese en Pamplona la distinguida señora doña Francisca Irujo, viuda de Gomendio.

—Ha regresado a Olite el alcalde de aquella ciudad don Roberto Leizaola.

—Ha regresado a Euzarri-Aranaz don Rafael Carrasarte.

—Ha regresado a Tafalla el dis-

guido joven don Fernando Romero Sanz.

—Ha marchado a Valladolid nuestro distinguido paisano el general Ardino.

—Ha regresado de Maicilla el ilustrado jefe de los teléfonos interurbanos don Casiano Arana.

—Ha regresado a Aldaz don Miguel Bigués.

—Ha regresado a Sarasa don Evaristo Góñi.

—De Lodosa ha llegado el diputado foral don Antonio Biztén.

—Ha marchado a Belascoain don Inocente Sarasibar.

—Ha marchado a Sumbilla desde San Sebastián don Jorge Taberna.

—Ha marchado de Corella a Tudela el digno diputado provincial don Ramón Lasentás.

—Ha regresado del Baztán el ilustrado ingeniero de montes don Tomás de Villanueva.

—Ha marchado a Buñuel don José María Oliver.

—Encuéntrese en París la condesa de la Vega del Pozo.

—De B. caica ha regresado el exdiputado foral don Máximo Gozueta.

En la parroquia de Abillas celebró ayer su primera misa el nuevo sacerdote don Francisco Labarga y Solá.

Es el solemne acto predicó el párroco de Murchante don Pedro Legarra.

Enviarnos nuestra cordial enhorabuena al nuevo ministro del Señor.

En el depósito municipal fué encerrado ayer un vecino de la calle de los Descalzos llamado Ignacio Eusa, el cual, después de armar una gresca de las más gordas con su cara mitad, cogió algunos muebles del uso de esta y los tiró por la manilla.

Nada, un desahucio conyugal por la tremenda.

El juzgado municipal tratará de poner paz con el Código penal en la mano.

La temporada taurina se inauguró anteayer trágicamente en Bilbao, según tienen noticia nuestros lectores por el Suplemento ayer publicado.

El espada Antón la Asanzana «Recajo» el fincar un pase de muñeta, rodillas en tierra, el tercer toro de la tarde denominado «Z amoroso», fué enganchado por el maulo derecho, donde el cuerno del animal hido un destroz horrible.

El desgraciado torero agonizante quedó en la enfermería de la plaza después que se le ligaron las venas rotas y de haberle administrado la Santa Unión.

Ya ayer se abrigaba una pequeña esperanza de poder salvar la vida al modesto torero bilbaíno, que aunque nació en Bilbao, vivió muchos años en la Rioja trabajando, hasta que se dedicó al torero, en la «Electra Recejo».

De ahí le viene su apodo.

Aquí en Pamplona produjo la cogida de «Recajo» general sentimiento.

Se guardan de él buenos recuerdos de cuando hace cuatro o cinco años toró en nuestra plaza alternando con Almansaño, y lo mismo sucederá en Tafalla, en cuya plaza también toró hace poco más o menos igual tiempo, alternando con Calderón.

Se trata de un torero modesto y simpático, que como novillero había conseguido alcanzar un puesto de los primeros.

Hace dos años quedó viudo y hoy le queda una hijita de 3 años, a quien constantemente llamaba desde su lecho de dolor.

Cebraremos mucho su erección.

Nuestra laureada masa coral Orfeón Pamplonés está organizando para San Fermín brillantes conciertos, que seguramente no desmerecerán de los de años anteriores.

Según nuestras noticias, el Orfeón abriga propósitos que serán muy bien recibidos por el público.

Entre ellos está el de dar a conocer la «audida ópera vesca del maestro Gardi «Mirentxu», tomando parte la «audida diva navarra Pepita Sanz y la también notable contralto señorita Telleche.

Celebraremos que se confirmen todos estos posibles propósitos.

Anteayer contrajeron matrimonio en la ciudad de Tafalla el joven industrial don Julio Aramayo y la simpática y agraciada señorita Perfecta Oiza, quienes después de celebrar la boda salieron de viaje para la ciudad condal y otras poblaciones de España.

Reciban nuestra enhorabuena los nuevos esposos, a los que deseamos todo género de felicidades.

En el «Boletín Oficial», de ayer se inserta el balance de la situación económica de las fundaciones administradas por la junta provincial de Beneficencia de Navarra en 31 de Diciembre último.

Los sumas totales ascienden a pesetas 104.229 28 y los saldos a 41.344 43, que figuran en cuenta corriente del Banco de España.

Desde hace unos días se encuentra enfermo de algún cuidado nuestro amigo el ilustrado Procurador de los Tribunales de esta ciudad don Angel Ares de Parga.

Hicimos votos por que en breve plazo recobrase totalmente la salud perdida.

A los motociclistas y ciclistas recomendamos el anuncio insertado en cuarta plana «Siñón des Cyclo» de Modesto Lafuente. d m j 10-5

Dicen los colegas de Tudela que pasado el corto temporal de agua y nieve ha vuelto el viento Norte, muy frío, a secar la humedad que habían recibido aquellas agustadas tierras.

Anteayer hizo su profesión religiosa en el convento de la Enseñanza de Tudela la virtuosa religiosa señorita Juana Agreda.

Desearíamos las gracias del Cielo para perseverar en su piadosa vocación.

En el «Boletín Oficial», de ayer inserta el jefe de Estadística provincial un circular dirigido a los Alcaldes interesados en varios datos para la más perfecta y escrupulosa rectificación del censo electoral.

La suscripción abierta en este gobierno civil para contribuir a la erección de un monumento a la memoria del señor Canalejas pasaba ayer de 4.000 pesetas.

Según disposición del Prelado de Tarazona, en aquella diócesis, en la cual se hallan incluidos varios pueblos navarros, comenzó el cumplimiento Pascual el pasado domingo.

YARON «WJDI», JOSEF JOSEF

Para enterarle de asunto que le interesa, se servirá presentarse en el Negociado de Estadística del Ayuntamiento de esta capital Esteban Eizalde Lora.

Por el gobierno militar y para entregarle documentos de su pertenencia, se interesa la presentación del soldado que fué del regimiento de Pontoneros Alberto García Abercero Corta.

### M. Salaverri

MÉDICO-ORTOPÉDICO en el Consultorio de los Sres. de Huder y Ubago, Mayor 99, y San Francisco 26. p (s) 60-21

Aviso.—A disposición de su dueño se halla en la calle Tecenderfias núm. 33 un rosario que se encontró en la vía pública.

Dando las señas se entregará.

Dicen de Villafraña que la remolacha allí recibida ha sido 9.000 toneladas, que han arastrado 4.150 carros, siendo remitida a Madrid en 874 vagones.

Descontando el arrastre por ferrocarril, ha importado 316.322 pesetas.

El tiempo sigue variable pero con tendencia a nuevas humedades.

El domingo transcurrió benévolo y soleado; pero ya ayer volvieron de nuevo los densos nubarrones de temporal y el fuerte viento Norte a recordarnos que el invierno no es una fantasía ni un mito, como aquel que dice.

Acetate puro de bigado de bacalao recibido directamente de Liffotten (Noruega), considerado como el mejor reconstituyente para los niños.

Farmacia de Arteaga, Paseo de Valencia, 32

Por noticias recibidas de Marcella sabemos que la Azucraera ha realizado una brillante campaña, la mejor de todas las conocidas.

Se calculan en 60.000 toneladas de remolacha las que han entrado, y cuántas pasen de esta cifra.

Para los cultivadores de la remolacha, dado el precio remunerador de este tubérculo, ha sido un buen año remolachero.

Puede decirse que se aproxima a tres millones de pesetas el producto de la remolacha cosechada.

No han de olvidar todos los que padecen de arañitas, mal de piedra, gota, reuma, ciáticas, cólicos nefríticos, neurálgias, etc., o sean todos los artríticos que su dolencia es debida a un exceso de ácido úrico, que con la PIPE-RAZINA DR. GRAU consiguen su curación completa.

Escríben de Azagra, lo siguiente: «La nevada que cayó sobre esta ribera formó gruesa capa, cual no se ha conocido hace muchos años».

Esta nevada viene a beneficiar tanto a los labradores, que con sólo verla la cara, refleja la satisfacción que les ha producido, haciendo renacer las esperanzas perdidas.

Con tal motivo, en el mercado de infantes se ha sentido el movimiento natural, y es de suponer que los infantes que quedan se sacarán en breve; pues es tal la animación que reina entre los propietarios por repoblar el viñedo, que raro es el día que dejamos de ser visitados con ese motivo, siendo todos de pueblos riojanos.

LAS MEJORES aguas alcalinas son: VICHY HOPITAL (estomag.) VICHY-CELESTINS (rinitis). VICHY-GRANDE GRILLE (hígado)

### Ejercicios espirituales

Continúa felizmente los ejercicios de misión para varones en la Iglesia parroquial de San Nicolás, siendo la concurrencia todos los días tan numerosa que llena enteramente el anchuroso templo, y tan variada que en ella tienen todas las clases sociales y edades.

El orden y la devoción son ejemplares, y los ilustres misioneros desempeñan su importante cometido de la brillante manera que hacen esperar sus notorios celo, energía y elocuencia, predicando el P. Viejo en las pláticas doctrinales, y el P. Coloma los sermones morales.

La plática de antenoche fué un poco más en la breves, que el P. Videgain realizó, de exponer los requisitos para el Sacramento de la Penitencia, y veró acerca del propio acto de enmienda.

El orador dió una interesante instrucción sobre su necesidad y condiciones, y después trató luminosamente de las ocasiones de pecar, deduciendo reglas prácticas sobre la línea de conducta que el penitente debe adoptar respecto de ellas.

Si proveyera fué la plática, el sermón moral que después pronunció el P. Coloma, fué tan importante como bello, como lo son todos los suyos.

La misa intrínseca del pecado fué el asunto de ese discurso, y este asunto tan menoscado por todos sus aspectos tuvo en los labios del docto orador una exposición interesante y, en cuanto a belleza, realizada con novedad de forma.

Dividiendo el cuerpo del discurso en dos partes, dedicó la primera a exponer brillantes consideraciones que hicieron a cada oyente recordar sus propios pecados, y en la segunda demostró fehacientemente el efecto que el pecado produce en el alma, convirtiéndola en imagen de Dios es imitadora de los irracionales.

La abundancia de doctrina, su hábil exposición, la diéctica rigurosa y las galas retóricas hicieron que el discurso resultara magnífico y hermoso.

Anoche nos dió el P. Videgain otra instrucción no menos importante y provechosa que las anteriores.

Después de resumir lo dicho en éstas, insistiendo en la necesidad del arrepentimiento, del propósito y de evitar las ocasiones próximas voluntarias, explicó los casos en que la Confesión general es, respectivamente, necesaria, conveniente y perjudicial; expuso la necesidad del examen de la conciencia para la Confesión; hizo importantes advertencias sobre el examen en general, y comenzó a señalar el modo práctico de hacerlo sobre cada uno de los mandamientos del Decálogo.

El discurso que después pronunció el P. Coloma, fué un modelo de sermones por el tacto y discreción con que trató de una materia delicadísima, exponiéndola con la mayor claridad, pero sin que de sus labios saliera una frase que no fuese correctísima y pulcra en grado sumo.

Habó de las manifestaciones, que pululan, de la impureza, poniendo de manifiesto toda la repugnante realidad que nos rodea, anatematizándola a la vez que demostraba su gravedad irracional, y valorando sus razonamientos con profunda doctrina y con rasgos de suprema elocuencia.

Con todo eso, magistralmente combinado, ilustró, deleitó, convenció y persuadió a los oyentes, dejando grabados en su ánimo el horror y el asco que merecen las manifestaciones de impureza que vomitan, gozándose en ello, los ciegos por una pasión que los identifica con los irracionales más inmundos.

Publicaciones

S. M. EL REY EN EL «ESPAÑA» En el número VI de «La Ilustración Española y Americana», figura una amplia información fotográfica de la excursión aerostática efectuada por S. M. el Rey en el dirigible «España».

En la crónica gráfica del mismo número aparecen otras informaciones dedicadas a la ciudad de Andrinópolis, a las fiestas del Carnaval en Niza, a la crecida del Sena en París, al nuevo Embajador de España cerca de la Santa Sede, y a otros asuntos de interesante actualidad. El texto es ameno y escogido.

MI COCINA

POLLO SALTADO A LA MASCOTA Pollo saltado y rociado con vino de Madeira, mojado con salsa media glas; se sirve con guarnición de alcachofas rellenas, patatas doradas y trufas.

HAN FALLECIDO: En Puento la Reina don Fermín E. Herre. En N. zar doña Luciana Velasco, viuda de Lopez, R. I. P.

(Este periódico se publica con censura eclesiástica)

la región

Alava

Vitoria 24 (9 noche).

Alcalde enfermo Continúa gravemente indisputo el Alcalde don Julio Anel Qalroga. Su indisposición es de carácter gripal.

Electoreras Continúa sin saberse nada en concreto con respecto a la cuestión electoral.

El tiempo y la pesca Hoy hemos tenido un día desapacible por el fuerte viento Norte reinante. Los vapores pesqueros regresaron al puerto con las siguientes cantidades de pescado:

2.100 kilos de merluza, que se vendieron de 1,10 a 1,20 pesetas el kilo, 800 de pescadilla de 0,55 a 0,60 110 de congrio de 1,40 a 1,50 220 de cigalas de 1,50 a 1,60, 400 de almejas de 1,20 a 1,30, 200 de gallos de 0,50 a 0,55, 60 de lenguados de 3,10 a 4.

El tiempo y la pesca

Electoreras Continúa sin enredarse el nudo electoral.

La única candidatura completa es la de la conjunción republicano socialista por el distrito de Valmasada. En este distrito es seguro el triunfo de la candidatura conservadora.

Nuevo edificio H y ha llegado el Inspector de la Central de Telégrafos y el arquitecto del ministerio de la Gobernación para disponer todos los detalles referentes a la habilitación del nuevo edificio de Correos y Telégrafos de esta capital.

De regreso Después de asistir a un concurso agrícola celebrado en París, hoy ha regresado el diputado provincial don Vicente Laffite.

Congreso periodístico Esta mañana, en el expresado, han llegado a esta capital el alcalde de Biarritz y el director de «La Gaceta» de aquella villa francesa.

El objeto de este viaje era el de conferenciar con el alcalde de San Sebastián sobre la próxima visita que harán a esta capital más de cien periodistas franceses, después de asistir a un Congreso periodístico que en los primeros días del próximo mes se celebrará en Biarritz.

A los viajeros franceses les recibieron en la estación el alcalde señor Tabuyo y el primer teniente de alcalde señor Resines.

Una vez en la Casa Consistorial celebraron unos a otros densa conferencia, terminada la cual los viajeros franceses fueron obsequiados por el alcalde de San Sebastián con un banquete en el hotel Reina Cristina.

A primeras horas de la tarde visitaron aquellos el Sindicato de Industriales, el teatro Reina Victoria, la Escuela de Artes y Oficios, el Museo y Biblioteca municipal y a las cuatro y cuarto de la tarde regresaron a Biarritz, muy satisfechos de su corta estancia entre nosotros.

Enseñanza agrícola La comisión municipal de Fomento se ha dirigido hoy en una carta-circular a los maestros rurales interesándose la divulgación de la enseñanza agrícola, a cuyo efecto ponen a su disposición diferentes semillas para efectuar plantaciones.

Esta iniciativa ha merecido generales elogios.

Cambio de fecha La subasta para la enagenación del monte Uquill no se celebrará mañana, como en un principio se anunció, sino el miércoles día 26.

Sala de Maternidad Hoy ha celebrado sesión ordinaria la comisión provincial, despachando diversos asuntos.

Entre ellos se aprobó el presupuesto formado para transformar un pabellón de la Granja de Fraisoro en Sala de Maternidad.

Sport vasco Esta tarde han jugado en el frontón Moderno Larrañaga y Aramburu contra Egúizquiza y Ucin.

No obstante haberse desenvuelto el partido bastante competido é interesante, la «cátedra» mostró sus predilecciones por los primeros, que fueron los que hicieron los 50 tantos concertados, por solo cinco de ventaja.

Como aquí había tiempo para jugar, otro partido, contendieron mano a mano Lessca y Fernandez, ganando aquel fácilmente los 35 tantos, por 20 que quedó su contrario.

Novillos en Madrid Con buena tarde y entrada regular se lidiaron novillos de Sanchez de Terrones para Algabeño II, Liavero y Pastoret.

El primero, bien picado y muy banderilleado lo despatchó Algabeño de una estocada tendida, después de faena valiente.

El segundo enganchó al banderillero «Fresquito de Valladolid» sin consecuencias.

Liavero, ignorante, lo pasaportó de un estocazo.

El tercero lo finiquitó Pastoret, demandado temerario con la muleta, de un bajo-nazo y un intento de descabello.

En el cuarto Algabeño estuvo desastroso. Pichó más de doce veces, intentó descabelar siete veces, recibió dos avisos y cuando venía el tercer aviso, se echó el toro y abarrió de su vida se murió. (Bronca inenarrable).

El quinto se lo quitó de encima malamente Liavero.

En el sexto se lucen en quites Algabeño y Pastoret rematando este la corrida de una buena estocada.

Novillada en Bilbao. Gravisíma cogida de «Recajo». Un banderillero herido.

En la plaza de Vista Alegre se ha inaugurado trágicamente la temporada taurina con una novillada de cuatro bichos de Amado García para «Recajo» y Lecumberri.

El primero de la tarde enganchó al banderillero Moreda, hermano del redactor de «El Liberal» de Bilbao, produciéndose un puntazo en el pecho, de carácter menos grave.

Recajo valiente, hace una buena faena de muleta y despatcha al bicho de una estocada superior, algo caída.

En el segundo, Lecumberri atiza una gran estocada y le concede la oja.

El tercero fué brindado por «Recajo» al nuevo empresario de la plaza de toros de Madrid señor Echevarría.

El torero riojano inicia el primer pase de muleta rodilla en tierra.

El toro engancha a «Recajo» por el mulo derecho y lo lanza a grande altura.

Al caer queda en tierra el pobre torero sangrando horriblemente del boquete abierto por el toro.

Mientras conducen a «Recajo» a la enfermería, Lecumberri despatcha al bicho de un bajo-nazo.

El cuarto lo despatchó muy bien Lecumberri, ganando otra oreja.

El infornado de toro herido entró en la enfermería desfallecido.

Se le demandó rasgando el traje y vieron los facultativos que la herida sufrida por «Recajo» era gravísima.

La corada, profunda y extensa, había roto la femoral, ocasionando una horrosa hemorragia.

Mientras los facultativos procedían a la ligadura de la vital arteria, un sacerdote administraba al infornado diestro la Extrema Unción.

Hacia la ligadura se dieron al diestro varias inyecciones de cafeína para reanimarle, pero todo inútil.

Su estado es desesperado, razón por la cual se le ha dejado en

pués de la corrida una gran muchedumbre de gente.

Toros en Málaga

Con toros de Gámero Cívico, que resultaron poco bravos y difíciles, han inaugurado la temporada turística los hermanos Ricardo y Manolo Bomba y Paco Madrid. Bomba cedió los toros en el primero a Paco Madrid, quien tras de una faena regular, recetó un pinchazo en lo duro y una entera honda.

Novillos en Valencia

Ganado de la viuda de Concha y Sierra para los tres fenómenos novilleros de la época: Lino, Posada y Belmonte. El ganado, desigual en cuanto a tamaño, hizo también la pelea varia pues hubo toros bravos, algunos mansos, y por no faltar hubo también un mal intencionado.

MEJICO EN REVOLUCION

El ex-Presidente Madero y un ministro, fusilados

Comunican de Méjico que al trasladar a Madero y al ministro Suarez del Palacio Nacional a la cárcel, varios grupos intentaron libertarlos. Se estableció sangrienta refriega y resultaron dos muertos y varios heridos.

Habla Romanones

El conde de Romanones, al recibir esta mañana a los periodistas, ha manifestado que los sucesos ocurridos ayer en Barcelona a la salida del mitin de los regionalistas, carecen en absoluto de importancia, y que desde luego le parece del todo injustificado la protesta ante el domicilio del señor Dato, ya que este ilustre hombre público nada tiene que ver con el decreto de centralización de las oposiciones a notarías objeto de la censura.

Notas municipales

Sobre el impuesto de inquilinato.

El alcalde de Madrid señor Ruiz Jimenez ha encargado al administrador de propiedades del municipio que estudie y confeccione un proyecto de sustitutos del impuesto de inquilinato, con objeto de someterlo a la discusión del municipio y si es aceptado por éste llevarlo a las Cortes, pues el conde de Romanones ha prometido hacerlo suyo una vez aceptado por el Ayuntamiento.

Reorganización liberal

Ha hablado también el jefe del gobierno del mitin celebrado ayer en Taragona, en el que se se lo la unión de todos los liberales de la provincia acatando su jefatura.

El impuesto de inquilinato

Después el Presidente ha vuelto a hablar del impuesto de inquilinato, y ha dicho que esta cuestión será objeto del estudio detenido de los ministros en la primera reunión que se celebre.

Las elecciones

Sobre elecciones ha estado Romanones muy poco explícito y ha dicho que se desentendía todo lo que puede de las mismas.

Lo que dice Alba

Los periodistas hemos visitado también al ministro de la gobernación señor Alba, que ha quitado toda importancia a lo ocurrido ayer en Barcelona.

del gobierno en materia de riegos de aquella comarca, y ha dicho que pensaba almorzar con Rom-nones en Lhardy, invitado por el senador señor Mataix.

Notas de Fomento

El señor La Clerva ha estado esta mañana en el despacho del Ministro de Fomento, para rogarle se active en lo posible el expediente de riegos del Segura.

Firma de Justicia

Don Alfonso ha firmado esta mañana un decreto de Gracia y Justicia, por el que se modifican las disposiciones del 20 de Abril de 1903 regulando el ingreso en los Colegios Catedrales y provisorado general.

Cumplimientos de una infanta

Hoy ha celebrado la infanta doña Luisa la fiesta de su cumpleaños. Con este motivo las tropas vistieron de media gala.

Un retrato del Rey

Don Alfonso ha remitido un retrato suyo, con expresiva dedicatoria, a los agregados militares de las embajadas españolas de Francia, Inglaterra, Alemania, Italia, Rusia, Estados Unidos y Méjico.

Audiencia regia

Esta mañana han sido recibidos por el Rey en audiencia el general Aldave y el coronel de caballería señor Cavalcanti.

Los Reyes a Sevilla

Aunque parecía haberse desistido, puede darse por cierto que muy en breve se proponen los Reyes marchar a Sevilla, en donde pasarán una temporada acompañados de la archiduquesa Isabel de Austria.

Sobre pinturas

El ministro de Instrucción pública ha declarado que a su requerimiento se ha efectuado el traslado de un célebre cuadro de Goya desde el Museo Naval, en donde se encontraba, al del Pardo.

Recajo continúa gravísimo

El diestro riojano Recajo, herido gravemente en la novillada que el domingo tuvo lugar en B. Baso, continúa en la enfermería de la plaza, en el mismo estado grave de la noche anterior, que no consiente trasladar al torero a su domicilio.

Vista de un proceso

En la Audiencia de Santander ha comenzado la vista del proceso contra Cecilio Gandera, que en el pueblo de Galzanc, asesinó a fuerza de hachazos y con propósito de robarla, a su amo Ramón Díez.

El conflicto balcánico

La situación de las tropas ante la línea de defensas de Tchataldja viene a ser la misma de hace meses. Puede decirse que ambos ejércitos combatientes están ahora inmovilizados y a la expectativa de los acontecimientos que en plazo muy breve se espera que han de desarrollarse en Andrinópolis.

Noticias de Tchataldja

La situación de las tropas ante la línea de defensas de Tchataldja viene a ser la misma de hace meses. Puede decirse que ambos ejércitos combatientes están ahora inmovilizados y a la expectativa de los acontecimientos que en plazo muy breve se espera que han de desarrollarse en Andrinópolis.

Una reunión

Para tratar asuntos de su incumbencia se ha reunido la Junta de asociados. El alcalde señor Ruiz Jimenez ha dicho que la situación financiera del municipio no es tan deplorable como se cree y al mismo tiempo ha manifestado que los valores municipales están en alza, creyéndose que antes de seis meses estará perfectamente liquidada la deuda.

Conferencia ministerial

Se concede importancia a una conferencia que ha celebrado esta tarde los señores Romanones, Alba y Barroso.

El señor Dato en Barcelona

Comunican de Barcelona que el señor Dato ha sido obsequiado con un banquete por la asociación de ferroviarios.

Nueva victoria de los turcos

Los turcos derrotan a los montenegrinos en Scutari. Esta derrota alcanza también a los serbios.—Jubi-

Los sucesos de Méjico

Versión oficial

En el Ministerio de Estado se han recibido dos cablegramas oficiales del nuevo gobierno mejicano. En el primero se da cuenta de haber sido nombrado Ministro de Negocios Extranjeros y de haberse posesionado del cargo el general de Labarra.

El segundo es la versión oficial acerca de la muerte del ex-presidente Madero. Dice que anoche, al ser trasladados Madero y Suarez, desde el Palacio Nacional a la Penitenciaría, donde habían de permanecer reclusos hasta ser juzgados, dos compactos grupos de hombres armados acometieron a las fuerzas que los custodiaban, haciendo manifestos sus propósitos de libertar a los detenidos.

Los turcos leales repelieron la agresión; poniendo en fuga a los rebeldes. Del encuentro resultaron cinco muertos y algunos heridos.

El gobierno practica toda clase de diligencias para esclarecer todo lo ocurrido y exigir responsabilidades si así procediera.

Al de el despacho que la casi totalidad de los gobernadores de provincias han reconocido ya al nuevo Gobierno, y que este cifra todos sus anhelos en que pronto quede restablecida la normalidad de la República.

Posteriormente ha dado el ministro mejicano cuenta de los siguientes nombramientos: Ministro de Gobernación.—García. Idem de Justicia.—Reyes. Idem de Hacienda.—Mondragón. Idem de la Guerra.—Micer.

El presidente Huerta ha preguntado a todos los gobernadores si aceptan la autoridad del nuevo gobierno. Añ de informes particulares que los gobernadores no han contestado todavía.

Únicamente lo ha hecho el de Aguas Calientes en sentido negativo, resolución que se explica por ser cuñado de Gustavo Madero.

Informes particulares también dicen que el presidente de los Estados Unidos expresó el conocer el suceso el sentimiento que embargaba a su República por el fallecimiento de Madero.

Añadido Tiff que aun constando a los Estados Unidos que se habla consumado un horrendo crimen, se abstienen de hacer reclamación alguna al gobierno de Huerta y de intervenir para nada en los asuntos políticos de Méjico.

De provincias

Despidiendo a Burgos y Mazo Huelva.—Ha regresado a Madrid el jefe de los conservadores Sr. Burgos y Mazo después de haber tomado parte en los actos recientemente celebrados por su partido. Se le ha tributado una cariñosa despedida.

El Conde del Serrallo

Terminada su licencia, ha regresado a esta capital el capitán general Sr. Echagá.

El snarquismo en acción

En un pueblo fronterizo ha sido descubierto un depósito de dinamita juntamente con varios documentos comprometedores para significados snarquistas a los que persigue de cerca la Policía.

La cuestión de los riegos

Se ha reunido la Comisión de Riegos y visto el resultado de las gestiones desarrolladas por una comisión en Madrid, han acordado mostrar su conformidad con las mismas y aceptar la fórmula de arreglo propuesta por el Sr. Villanueva.

El general Villa

Ha marchado a Madrid el general Villa nombrado recientemente gobernador militar de Sevilla.

La huelga minera

La huelga minera de Asturias continúa en el mismo estado, sin vislumbrarse solución.

El conflicto balcánico

La situación de las tropas ante la línea de defensas de Tchataldja viene a ser la misma de hace meses. Puede decirse que ambos ejércitos combatientes están ahora inmovilizados y a la expectativa de los acontecimientos que en plazo muy breve se espera que han de desarrollarse en Andrinópolis.

Noticias de Tchataldja

La situación de las tropas ante la línea de defensas de Tchataldja viene a ser la misma de hace meses. Puede decirse que ambos ejércitos combatientes están ahora inmovilizados y a la expectativa de los acontecimientos que en plazo muy breve se espera que han de desarrollarse en Andrinópolis.

La situación de las tropas. A la expectativa de Andrinópolis.

Las líneas férreas que estaban interrumpidas en estos contornos han reanudado sus comunicaciones. Los noticios que se reciben sobre la situación económica de Turquía, son cada vez más pesimistas y se estima que las ptencias no han de proporcionar dinero.

Únicamente se dice que un grupo de banqueros de Bélgica está dispuesto a otorgarlo pero con un interés altísimo. No se sabe que solución se dará en Constantinopla a este pavoroso problema económico.

Nueva victoria de los turcos

Los turcos derrotan a los montenegrinos en Scutari. Esta derrota alcanza también a los serbios.—Jubi-

lo en las tropas turcas.—Consecuencias de esta victoria.

Se tienen noticias bastante completas de un nuevo combate habido entre turcos y montenegrinos en los alrededores de Scutari.

El combate fué muy impetuoso y duró bastante tiempo siendo el fuego muy intenso. Hasta después de ocho horas de pelea no se decidió la victoria por ninguno de los dos bandos, pero al llegar a este punto parece ser que entre los montenegrinos comenzó el desaliento, fenómeno del que supieron aprovecharse los turcos para arremeter contra sus enemigos y batirlos completamente en las cercanías de las montañas de Taraboschi, a donde acudieron en su ayuda algunos destacamentos serbios que no sirvieron para otra cosa que para ayudarles a sufrir las consecuencias de la derrota.

Se cree que los montenegrinos han tenido más de mil bajas en este combate aproximándose a la mitad las de los serbios.

Lor turcos, aunque tuvieron también gran número de bajas las han compensado con las excelentes posiciones recuperadas, con las cuales hacen verdaderamente inexpugnable al enemigo la plaza y fuertes de Scutari.

Se cree que los montenegrinos han tenido más de mil bajas en este combate aproximándose a la mitad las de los serbios.

Alemania y Francia se recelan

La cuestión de los armamentos.—No valen explicaciones oficiosas.—Hechos significativos.—Rumores graves.—¿Qué ocurrirá dentro de unos años?—Noticias interesantes.

La cuestión del aumento de los armamentos y contingentes decretada por Alemania continúa preocupando en alto grado a la prensa extranjera, en especial a la francesa, cuyo gobierno ha comenzado ya a adoptar medidas de carácter militar en consonancia con dichos aumentos.

La prensa francesa se alarma y pide a las potencias que se unan todas para demandar de Alemania una explicación satisfactoria y oficial de tal conducta, puesto que de nada sirven las explicaciones que da la prensa alemana a esos alardes de movilización.

Se estima que el nombramiento de Mr. Delcassé para la embajada de Petersburgo agrava la situación, pues es la prueba de que Francia busca reforzar la alianza con Rusia para prevenirse contra Alemania.

Créese que no han de pasar muchos años sin que surja nuevamente el temido conflicto entre las dos potencias.

Dícese que se aumenta considerablemente la guarnición alemana de Strasburgo.

La revolución en Méjico

Continúa la tragedia

La sangrienta jornada de ayer.—La odisea de Madero y de Suarez termina en un infamante asesinato.—Cómo ocurrió la tragedia.—Las heridas de las víctimas.—El Presidente Huerta justificándose.

Los hechos sangrientos que se suceden uno y otro día en Méjico, vienen a confirmar plenamente que la situación de aquel país, y especialmente de la capital, lejos de mejorar, empeora alarmantemente.

El enceno de pasiones, en un revuelo de crímenes, venganzas y traiciones amenaza con el derrumbamiento total del progreso que había conseguido alcanzar Méjico, y no pasa día sin que el cable no transmita nuevos sucesos sangrientos, que como los ayer ocurridos se lleva la crueldad hasta el punto de extender contra la vida de las personas que hasta hace pocos días estuvieron investidas de los cargos más altos de la nación.

Los detalles que hoy se han recibido de Méjico cuando cuenta de la forma en que perdieron sus vidas el ex-presidente Madero y el ex-vicepresidente Suarez, no aciertan a puntualizar debidamente lo sucedido, quedando en el ánimo de la opinión la duda de si se trata de dos infamantes asesinatos.

Elo ocurrió a las 11:20 de la mañana de ayer, en el momento que los dos presos eran trasladados en un automóvil desde el Palacio Nacional a una penitenciaría de las afueras de la población.

En pos del automóvil mercheba de escolta de seguridad un escuadrón de la gendarmería, compuesto de un centenar de ginetes.

A poco de separarse el automóvil de un extremo de la población, salieron de una encrucijada unos grupos de gente armada que hicieron frente a la escolta para conseguir libertar a Madero y a Suarez.

El inopinado encuentro de las turbas no imputó a los gendarmes de la escolta que sin duda alguna, por lo que se vio, iban prevenidos a toda eventualidad por lo rápidamente que se apretaron a la defensa.

Comenzó un gineado tiroteo por ambos bandos, hasta que el fin los que trataban de libertar a los presos se dispersaron a la desbandada dejando en tierra dos muertos y alguno que otro herido.

Y el resultado de tan sangrienta jornada fué la muerte de Madero y de Suarez, que por lo visto, ni siquiera habían intentado apearse del automóvil que los conducía a rehenes.

Parece lo más lógico, que los oficiales que en el mismo automóvil iban custodiándolos, al ver la gravedad de la refriega, salvaron su compromiso manteniendo a los dos políticos.

Cierto está que la versión oficial se ha cuidado mucho en desmentir esta lógica suposición apuntada, culpando a los libertadores la muerte de Madero y Suarez.

Madero sólo tenía un balazo en la cabeza, que fué el que le ocasionó la muerte; en cambio Suarez tenía in-

CREDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EL AÑO 1884 Capital, 6.000.000 Ptas. OPERACIONES QUE REALIZA EN SU OFICINA DE ESTA CIUDAD Y EN LAS DE SUS SUCURSALES DE TUDELA, BLIZONDO, ESTELLA Y SANGÜESA. Compra y venta de Valores.—PRÉSTAMOS Y CUENTAS DE CRÉDITO, con garantía de Fondos Públicos, valores industriales ó firmas acreditadas.—DESCUENTOS de otras sobre plazas, de pagarés con garantías de firmas solventes, de imposiciones y cupones.—Compra y venta de monedas de oro, billetes de Bancos Extranjeros y BONOS DE POSTA.—Préstamos hipotecarios.—Giros y negociaciones de letras.—CINQUEN sobre España y otras naciones.—Admisión de valores españoles y extranjeros en custodia.—Transferencias de fondos desde la Central a nuestras Sucursales y vice-versa.

EL HOGAR ESPAÑOL

SOCIEDAD COOPERATIVA DE CRÉDITO HIPOTECARIO El balance anual de esta Sociedad el 31 de Diciembre último, acusa el siguiente resultado y aumento sobre el ejercicio anterior:

Table with financial data: Capital suscrito, Aumento sobre 1911, Capital realizado, Aumento sobre 1911, Utilidad líquida, Aumento sobre 1911, Fondo de garantía, previsión y cultura, Aumento sobre 1911, Préstamos hipotecarios realizados en 1912, Aumento sobre 1911, Préstamos en vigor, Tasación pericial de los bienes hipotecados, Interés a las imposiciones especiales y extraordinarias, 6 por 100 libre de impuesto, Idem a las ordinarias, 7 por 100 Idem Id.

Se sirve leche a domicilio, mañana y tarde, en botellas precintadas desde un litro en adelante, garantizando su pureza. Precio fijo para todo el año 0,35 pesetas el litro. También se servirá, sin aumento de precio, leche de una misma vaca, a los que así lo deseen. Para pedidos dirigirse a «La Vaquería Modelo» en la Rochapea ó calle Navas de Tolosa número 23 -1.º.

VAQUERIA MODELO DE ARRECHEA

Se ofrece una de pocas días de leche para criar en su casa de Pítilas (Navarra). Para informes, dirigirse a la señora Comadrón de dicha villa doña Josefa Arrezubi, la que la formará.

Grandes fábricas de aceites finos y de orujo

EN TUDELA (Navarra) Y EN M. GALLON (Aragón) DE PEREZ CISTUÉ ACEITES DE OLIVA. Precio sobre vagón Tudela siendo de cuenta del comprador la devolución de envases. Aceite extrafino a 1,73 kilogramos; Idem fino a 1,56; Idem corriente 1,35.

Nodrizas

Se ofrece una de pocas días de leche para criar en su casa de Pítilas (Navarra). Para informes, dirigirse a la señora Comadrón de dicha villa doña Josefa Arrezubi, la que la formará.

En la sastrería

de Pablo Sanz, en Blizondo, hace falta un oficial de sastrería ó un aprovechante que lleve de tres a cuatro años de oficio, tendrá trabajo todo el año. Para informes dirigirse al mismo.

Patata de Vitoria

La mejor simiente y de más fama para el cocido. Se hacen encargos para fuera. Dirigirse a Felicitana Alegria, Pozo Blanco 11, almacén.

Arriendo

Se admiten proposiciones de arriendo de los locales de planta baja entresuelo, de la casa número 4 de la calle de José Alonso, en las que tenía sus oficinas «La Actividad». Dirigirse a don R. Iñigo Sanmartín, calle Mayor números 83 y 85.

Venta de vacas

lecheras holandesas y del país, las hay recién paridas y a punto de parir, precios arreglados. Dirigirse a Gabino Uriz, calle del Carmen núm. 12, Pamplona.

Instalaciones por agua caliente y vapor

a baja presión para edificios públicos y particulares. Lista de referencias. Proyectos y presupuestos gratis. BELASCOAIN Y URZAIZ Estafeta, 26, Pamplona.

Patatas de Treviño

Se venden patatas de Treviño para la siembra, clase superior. Dirigirse a la calle Navas de Tolosa núm. 13, bajo.

Dependiente DE BARBERO

Hace falta uno que sepa cumplir con su obligación para un pueblo importante de esta provincia; ganará 20 pesetas mensuales. Dirigirse a esta Administración.

Traspaso

Por no poder atender su dueño, se hace en inmejorables condiciones comercio «creditífico» y en el mejor sitio de Pamplona. Informes: «Bazar Edén», Consistorial 6, Pamplona.

Se desea

arrendar con ó sin asistencia, dos gabinetes en calle céntrica, ó huéspedes estables. Informar en esta Administración.

# AGUA DE LOECHES

## Purgante y curativa

El AGUA NATURAL DE LA MARGARITA EN LOECHES usada convenientemente, ya sola, ya mezclada con infusión, de tila, manzanilla ó flor de malva con sus virtudes antes de la obesidad, diabetes, infartos del hígado, erisipela, catarros gástricos é intestinales, isquias, apendicitis é enfermedades propias de la Depósito Central.— Jardines, 15 bajos.— MADRID.

### RIEGOS

Instalaciones con motores eléctricos, gas pobre, gasolina, y vapor.

Modernas bombas centrífugas y de otros sistemas.

Molinos de viento.

Norias modernas á brazo y caballería desde 20.000 á 170.000 litros de rendimiento por hora.

Cientos de instalaciones hechas que pueden verlas funcionar.

Elección de aguas á los pueblos, tuberías, fuentes, etc., etc.

Mangas, material á vapor y equipos completos de material de incendios.

Venta á plazos.

CONSULTESE TODO PROYECTO.—SE ENVIAN GRATIS HERMOSOS CATALOGOS, PLANOS Y PRESUPUESTOS

### GRANDES TALLERES DE CONSTRUCCIONES MECANICAS

## FUNDICIÓN ARRIETA, PAMPLONA

### SELECCIONADORAS

#### "MAROT"

PARA CAJAS AGRICOLAS

La mejor seleccionadora del mundo, 500 primeros premios, 40.000 ventas. Más de 50 funcionando maravillosamente en Cajas Navarras.

Si existe mejor modelo se regala. Único punto de venta de la legítima "Marot". Todos tamaños y precios.

Nueva repartidora y sembradora "Expres" de toda clase de abonos y granos. La mejor que existe, abona y siembra con asombrosa rapidez y uniformidad. Compíte con todas y no adquieran otras sin verlas. La nueva Caja de Oñite acaba de adquirirla.

Modernas instalaciones de panadería.

### Cosecheros de vino

La fábrica de España más importante en prensas para uva. 5.000 vendidas á todas las regiones. Jamás se rompen.

Pisadoras, bombas de trasego, mangas, filtros, etc., etc.

Fábricas de chocolate. Más de 500 instalaciones hechas en España y Portugal.

Serreras. Molinos harineros.

Construcciones metálicas. Envidados, columnas y material de edificios. Farolas, mercados, fuentes, etc., etc.

Pídase este año el nuevo Bravant Bajac. Compíte con todas las marcas.

### Agencia

#### DE PUBLICIDAD

JOSE STORR  
Hijo y sucesor de Ricardo Storr

EMILIO COLOMINA  
Propietario

La más antigua de Madrid. Precios en competencia para Anuncios, Reclamaciones, Noticias, Esquelas, Aniversarios. Oficinas: Desengaño, 9 al 13. Pídanse tarifas, que se envían gratis.

# Salón des Cycles

## de M. Lafuente, Paseo Valencia 6 y 8

Esta casa presentará en la presente temporada magníficas motocicletas de turismo para grandes viajes de gran resistencia, fácil manejo y difícil desarreglo, provistas de todos los adelantos, cambios de velocidades, desembrague &c. &c. de las renombradas marcas "Humber", "Peugeot", "Motoscoche", "Brown", "B. S. A.", "Hercules" y cuantas marcas se soliciten de 2, 3, 3 y 1/2, 4 y 6 caballos de fuerza solas y con coche-cito "Side-Kar", á precios sin competencia.

En el ramo de bicicletas ofrecerá idénticas marcas garantizadas á precios muy económicos. Accesorios de todas clases á precios de fábrica.

PASEO DE VALENCIA 6 y 8. (Frente al monumento de los Fueros) d m y

# LA PIEL

# LA SANGRE

La medicina depurativa racional es un medicamento cuya importancia nadie ignora. No es un remedio natural de los antiguos medicamentos que aparecen cada día y que se anuncian por propaganda más ó menos lisonjeras; estos son más peligrosos que útiles.

Quiero hablar de una medicina científica, fundada por resultado, no solamente purgar la sangre de los "Humores" (materias ácidas) de los "Viruses" que le han invadido, sino también reconstituir por decirlo así, clarificarla, devolverle su composición normal y ponerla al abrigo de toda corrupción ulterior.

En las enfermedades de la Piel, por ejemplo, que se manifiestan por:

**Botones, Humores, Ezeemas, Furunculos, Herpes, Sarpullidos, Rojeos, Picazones, Apóstomas, Enfermedades del cuero, Cabeludo, Evacuación de la nariz y de las orejas.**

donde la sangre infectada lleva á las diversas regiones del organismo los virus nocivos que las crean, es donde la piel y las mucosas se cubren de Botones, Rojeos, Ulceras, el Depurativo Richelet produce un resultado casi instantáneo.

Acaba directamente la causa y acciona los efectos de la enfermedad. Bajo su acción el germen se destruye y, por consiguiente, no hay de temer más las manifestaciones que prevengan de su existencia.

Además, el sujeto que padece Dermatitis (enfermedad de la piel) está prevenido, por decirlo así, por las manifestaciones exteriores que se encuentran amenazado de perturbaciones internas, ligados por su origen mismo, á las que se producen en la superficie de la piel. Eso es como una advertencia característica que es menester tener mucho cuidado.

No es superfluo decir que tal advertencia no es atendida en la mayoría de los casos, mientras que sería tan fácil en este momento, por el empleo del

**Tratamiento racional depurativo**

desembarazarse de una vez de una incomodidad exterior desagradable y de un mal interior muy temible. Una vez terminado el tratamiento, la sangre viciada no solamente está purificada, sino que está regenerada.

Además de la certeza de la curación, el Depurativo Richelet aun ofrece ventajas preciosas. Estas consisten en la simplicidad del tratamiento que no exige ni descanso, ni cesación de trabajo.

Todas las personas que necesitan refrescar, purificar, clarificar la sangre y desembarazarla de los humores que contiene han de hacer uso de este depurativo y así evitarán los gastos de medicamentos y tratamientos sin resultado que anuncian por todas partes.

Todos los ensayos tuvieron buen éxito, y no se ha producido jamás una recaída, después de la curación.

El precio del tratamiento es proporcionado con todas las condiciones de la fortuna. (Existen también un tratamiento para los niños de 3 años hasta 16.)

Acaba el señor RICHELET de instalar depósitos de su tratamiento en todas las boticas y droguerías de España.

Un folleto, en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente, por los depositarios, á todas las personas que lo piden.

Para obtener también gratuitamente ese folleto, basta dirigirse al señor

**L. RICHELET**  
3. rue Gambetta, en Sedan (Francia)

Depósito General.—D. Francisco Loyola, Droguería, calle Loyola, 9, (esquina) San Sebastián. Puntos de venta.—Droguería de D. Valentin Marquina y Sucesor de Jesús C. Castillo.—PAMPLONA.

# Amor

## ES Y SERA SIEMPRE LA MEJOR PASTA PARA LIMPIAR METALES

# SOLUCIÓN COIRRE

á base de **CLORHIDRO-FOSFATO de CAL**

TISIS, ANEMIA, RAQUITISMO, ENFERMEDADES DE LOS HUESOS, CAQUEXIA, ESCRÓFULAS, INAPETENCIA, DISPEPSIA, ESTADO NERVIOSO.

El mejor alimento para los niños débiles y las nodrizas.

# LEVADURA COIRRE

(LEVADURA SECA DE CERVEZA)

ANTRAX, FURÚNCULOS Y FURÚNCULOSIS, GASTRO-ENTERITIS, DISENTERIA, NEUMONIA, FIEBRE TIFOIDEA, DIABETES, ACNÉ, FLEMONES, SUPURACIONES, LEUCORREAS Y VAGINITIS y todas las AFECCIONES que dan lugar á Supuraciones.

COIRRE, 5, Boul' du Montparnasse, 5, PARIS y EN LAS BUENAS FARMACIAS DEL MUNDO ENTERO



# Wotan

La CREADORA de las lámparas monováticas de filamento ESTIRADO

# IRROMPIBLE

UNICA QUE SE CONSTRUYE PARA INTENSIDADES de 5 á 1.000 bujías EN TODOS LOS VOLTAJES CORRIENTES

Siemens Schuckert. Industria eléctrica, S. A.  
Oficina técnica: Bilbao, Alameda de Mazarredo, 6.

# La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

CAPITAL SOCIAL 12.000.000 de pesetas efectivas

COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

## 49 años de existencia

SEGUROS SOBRE LA VIDA.—SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Subdirector en Navarra: VICENTE SANTESTEBAN, Plaza de la Constitución, número 49, Pamplona.

(Este anuncio ha sido autorizado por la Comisaría General de Seguros.)



UNA FAMILIA FELIZ

La madre está contenta, porque tiene cada ocho días un periódico de modas que le dá patronos cortados y regalos mensuales muy valiosos; la niña está gozosa, porque además del periódico de modas, recibe, también semanalmente una entrega de novela fina, interesante y moral. Y el padre y el hijo están satisfechos, porque cada ocho días reciben un cuaderno de Diccionario ilustrado y otro de una magnífica Historia de España.

Pues todo esto, ó sea el recibir cuatro cuadernos semanales (Diccionario, Historia, periódico de modas y Novela) con derecho á los regalos mensuales, le cuesta á la familia DOS REALES AL MES, en las condiciones que le diremos si llena usted el adjunto cupón y lo manda franqueado con 5 céntimos á la

## Sociedad general de Publicaciones

DIPUTACION, 211—BARCELONA ó VIUDA DE F. ROLDAN, Constitución 17, PAMPLONA

Al recibir del cupón, de la carta ó de la tarjeta postal que pueda usted mandarnos le remitiremos una muestra gratis de nuestras publicaciones. Usted las ve. Si le gustan, se suscribe. Y si no, tan amigos.

# LOS BUENOS legítimos motores OTTO

para gas pobre de antracita, carbón vegetal, para gas rico y para combustibles líquidos, como gasolina, etc., son los construidos por la antigua fábrica hija de la GASMOTEREN ARIK DRUTZ

LA SOC. IT. LANGEN Y WOLF, EN MILAN

Construcción modelo de solidez y esmero insuperables, con arreglo á los más modernos perfeccionamientos alcanzados en la ciencia técnica como resultado de las exigencias cada día más grandes de la industria moderna en Alemania, Italia, etc.

Número de revoluciones reducido.—Precios módicos.—Economía no alcanzada por ninguna otra fábrica.

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

# RODOLFO RAU

Paseo de Recoletos MADRID

# POLVOS DEL DR. SOUDRE

Lo mejor para curar las enfermedades del estómago por antiguas que sean tenidas antes de cada comida una paqueta de estos polvos.

Preparados por M. Ldmis, Farmacéutico de Bayona; se venden en todas las Farmacias.

# VALORES LOCALES

cambios corrientes de la plaza intervenidos por los Corredores de Comercio de Pamplona.

Precedentes	Publicados
Obligaciones de la Deuda provincial al 4%	103/30
Deuda perpetua 5%	115/50
Obligaciones de la Deuda municipal al 2 1/2%	84
Credito Navarro, acciones de 500 pesetas.	282
Fábricas del Bidasoa (Vers) acciones de 500 pesetas.	167
"La Nicolsa" (Campanas) Accion 500 ps. con 75 d.º	160
Tejeria Mecánica Pamplona, Accion. de 500 pesetas.	130
Banquero de Batell, acciones de 500 pesetas.	
Aguas de Artea, acciones de 500 pesetas con 40/50 de amortizado, por acción, «duas» acciones de 25 pesetas con 50 d.º pesetas por acción.	1.040
La Agrícola 1.ª serie liberada 2.ª serie 15 d.º pesetas por acción.	35
Electra Pamplonesa.	240
La Vasco-Navarra, acciones de 500 pesetas, 16 d.º pesetas por acción.	102/0
La Actividad, acciones de 500 pesetas liberadas.	
La Vasconia, acciones de 500 pesetas con 25 d.º de...	104

# Chocolates y Cafés

## Compañía Colonial

TAPIOCAS Y THES

## 8 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

# Boletín Religioso

SANTORAL

Día 25, martes, San Cesáreo, confesor.—San Cesáreo fue médico y hermano de San Gregorio Nacenceno. Fue llamado á Constantinopla y honrado de un modo muy singular por Juliano el Apóstata, nombrándole primer médico y exepulsnado de varios sectos que habia publicado este Principio contra los cristianos. Resistió Cesáreo vigorosamente los discursos insinuantes y los artificios con que pretendia aquel Principio seducirlo, pero su padre y su hermano San Gregorio le aconsejaron renunciarle su plaza en la corte y preferirle á ella el retiro. El haber librado su vida casi milagrosamente en un terremoto acaecido en Nicea obró tan poderosamente en su ánimo, que renunció enteramente al mundo y murió poco después á principios del año 588 dejando por herederos á los pobres.

CULTOS

Oficio de la Feria 2.ª con rito simple y color morado.

En la Catedral.—A las nueve horas memoria misa y vísperas.

A las tres vísperas, completas, rosario, matinas y laudes.

A las seis y media rosario de los Escalvos.

En San Saturnino.—De cuatro y media á seis y media se expone S. D. M. en Cuarenta Horas, visita, reserva, rosario, bendición y vísperas.

En San Nicolás.—A las siete de la tarde ejercicios espirituales dirigidos por los PP. Gregorio Coloma y Venancio Vidriera de la Compañía de Jesús.

En las Parroquias.—A las seis y media de la tarde rosario y vísperas.

En los Corazonistas.—A las seis y media de la tarde se rezará el Santo Rosario, visita y vísperas con cánticos.

En San Ignacio.—A las cuatro de la tarde exposición de S. D. M. A las seis rosario, visita, reserva, acto de desagravios y vísperas.

Servicio parroquial de enfermos

San Juan Bautista.—Mercederes, 11, 3.º

San Saturnino.—Campanas, 14, 1.º

San Lorenzo.—Santo Andía 51, 1.º

San Nicolás.—San Anton, 28, 3.º

San Agustín.—Tejeria, 36, 1.º

Estafeta local

REGISTRO CIVIL

En el Registro municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Varones, 1. Hembras, 1

DECLARACIONES

Cecilia Sorbet, de 87 años, de Egués.

San Nicolás, 23, 3.º

Esteban Ciganos, de 35 años, de Pamplona, Cá men 30, 1.º

Florencia Iza, de 47 años, Uzué Hospital civil.

MATRIMONIOS

Miguelo.

# PASATIEMPOS

Charada

Remitida por «Stoerta-becker»

A LOS SOCIOS

Salud amables cofrades que amenizáis la sección con vuestras lindas charadas de una rima superior; supongo que acogeréis con benevóla atención las charadas que con miedo os dedique un servidor.

Digo miedo porque «un-cuarta» verso que yo colecciono temblo al pensar que una rima os proporcione.

JEROGLIFICO

Remitido por «Gregorio Moris»

# CERVECERIA VIMICHARCO

MONEDA ROMANA

El precedente jerooglífico ha de dar por resultado el nombre de un malhechor de los tiempos de Jesucristo.

PRIMO DEL TONDO